

# DIN EN 474-12:2010-05 (D)

## Erdbaumaschinen - Sicherheit - Teil 12: Anforderungen für Seilbagger; Deutsche Fassung EN 474-12:2006+A1:2008

---

Inhalt	Seite
Vorwort .....	5
Einleitung .....	6
1 Anwendungsbereich .....	7
2 Normative Verweisungen .....	7
3 Begriffe .....	8
4 Liste der zusätzlichen signifikanten Gefährdungen .....	8
5 Sicherheitsanforderungen und/oder Maßnahmen .....	9
5.1 Allgemeines .....	9
5.2 Zugänge .....	9
5.3 Maschinenführerplatz .....	9
5.4 Stellteile und Kontrollanzeigen .....	9
5.5 Lenkung .....	10
5.6 Schwenkbremsen .....	10
5.7 Hubwerk .....	10
5.8 Begrenzungseinrichtungen .....	11
5.9 Ermittlung der Tragfähigkeit .....	12
5.10 Anforderungen an Sicherheitsbauteile von Steuerungssystemen .....	13
5.11 Standsicherheit .....	13
5.12 Seilbagger mit Elektroantrieb .....	14
6 Nachweis der Sicherheitsanforderungen und/oder Schutzmaßnahmen .....	14
7 Benutzerinformation .....	14
7.1 Bedienungsanleitung .....	14
Anhang A (normativ) Liste der zusätzlichen signifikanten Gefährdungen — Seilbagger .....	15
Anhang B (normativ) Anforderungen für Bagger-Schwenkbremsen .....	16
B.1 Allgemeines .....	16
B.2 Begriffe .....	16
B.3 Mindestanforderung .....	17
B.4 Prüfbedingungen für die Schwenk-Betriebsbremse .....	19
B.5 Prüfbericht .....	19
Anhang C (informativ) Bilder .....	20
C.1 Standardanwendungen .....	20
C.2 Sonderanwendungen .....	26
C.3 Mobil-Seilbagger in Transportstellung für Straßenfahrt .....	32
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 98/37/EG .....	33
Anhang ZB (informativ)  Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 2006/42/EG .....	34
Literaturhinweise .....	35
Bilder	
Bild B.1 — Schwenk-Betriebsbremse .....	18

<b>Bild C.1.1 — Seilbagger auf Kettenlaufwerk mit Hubwerksausrüstung.....</b>	<b>21</b>
<b>Bild C.1.2 — Seilbagger auf Kettenlaufwerk mit Schürfkübelausrüstung .....</b>	<b>23</b>
<b>Bild C.1.3 — Seilbagger auf Kettenlaufwerk mit Greiferausrüstung .....</b>	<b>25</b>
<b>Bild C.2.1 — Seilbagger auf Kettenlaufwerk mit Bohrausrüstung (Verrohrungsmaschine).....</b>	<b>26</b>
<b>Bild C.2.2 — Seilbagger auf Kettenlaufwerk mit Rammausrüstung (Hydraulik- oder Dieselhammer) .....</b>	<b>29</b>
<b>Bild C.2.3 — Seilbagger auf Kettenlaufwerk mit Schlitzwandfräsausrüstung .....</b>	<b>32</b>
<b>Bild C.3 — Mobil-Seilbagger in Transportstellung für Straßenfahrt .....</b>	<b>32</b>

## **Tabellen**

<b>Tabelle 1 — Sicherheitsfaktoren für die Seile.....</b>	<b>11</b>
<b>Tabelle A.1 — Liste der zusätzlichen signifikanten Gefährdungen.....</b>	<b>15</b>